



SVENSKA KJ

skai® Topana FLS, skai® Torino FLS

Leather Design / Textile Design



Topana FLS, skai® Torino FLS

skai® Topana FLS ist ein hochwertiger Polsterbezugsstoff mit einer feinen Ledernarbe. Ein Soft-Touch-Finish sorgt für eine angenehm weiche Haptik. Die pastellige Farbrange spiegelt aktuelle Farbtrends und ist perfekt auf skai® Torino FLS abgestimmt.

skai® Topana FLS is a high-quality upholstery fabric with a fine leather grain. A soft-touch finish ensures a pleasantly smooth feel. The pastel color range reflects current color trends and has been perfectly fine-tuned to skai® Torino FLS.

skai® Topana FLS es una tela de alta calidad para tapicería de acolchados con un grano de cuero fino. Con el acabado "soft touch" se consigue un agradable tacto suave. La gama de tonos pastel refleja las tendencias cromáticas actuales y combina perfectamente con la variante skai® Torino FLS.

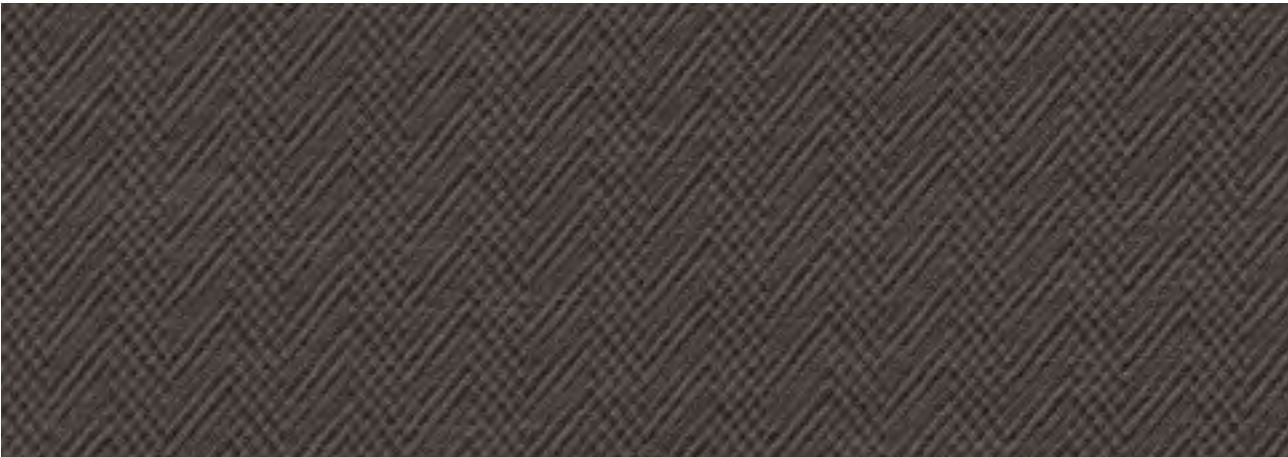


skai® Topana FLS carob F6473007

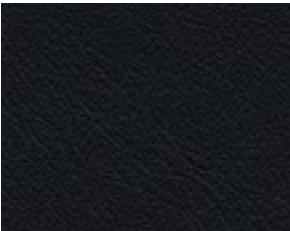
skai® Torino FLS ist ein hochwertiger Polsterbezugsstoff, bei dem klassisches Fischgrät-Design und eine feine Textilprägung eine moderne Textilanmutung erzielen. Ein Soft-Touch-Finish sorgt für eine angenehm weiche Haptik. Die pastellige Farbrange spiegelt aktuelle Farbtrends und ist perfekt auf skai® Topana FLS abgestimmt.

skai® Torino FLS is a high-quality upholstery fabric in which a traditional herringbone design and a sophisticated textile embossing achieve a modern textile look. A soft-touch finish ensures a pleasantly smooth feel. The pastel color range reflects current color trends and has been perfectly fine-tuned to skai® Topana FLS.

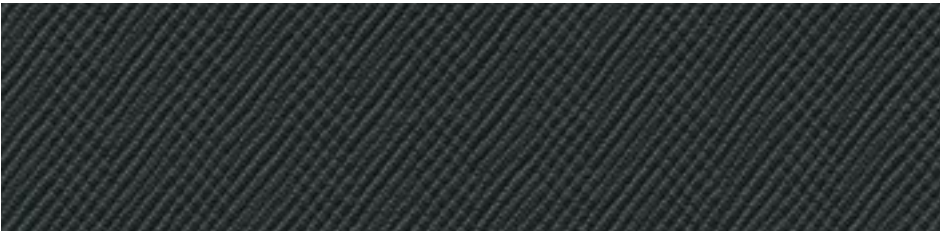
skai® Torino FLS es una tela de alta calidad para tapicería de acolchados con una moderna apariencia textil gracias al clásico diseño de espiga y al delicado gofrado. Con el acabado "soft touch" se consigue un agradable tacto suave. La gama de tonos pastel refleja las tendencias cromáticas actuales y combina perfectamente con la variante skai® Topana FLS.



skai® Torino FLS carob F6473020

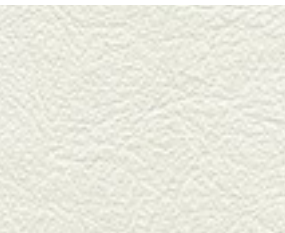


black F6473027



black F6473028

skai® Topana FLS, skai® Torino FLS



white F6473001



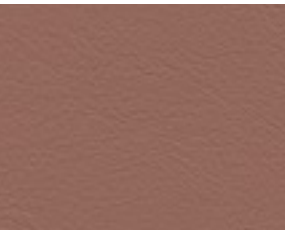
cashmere F6473002



pebble F6473003



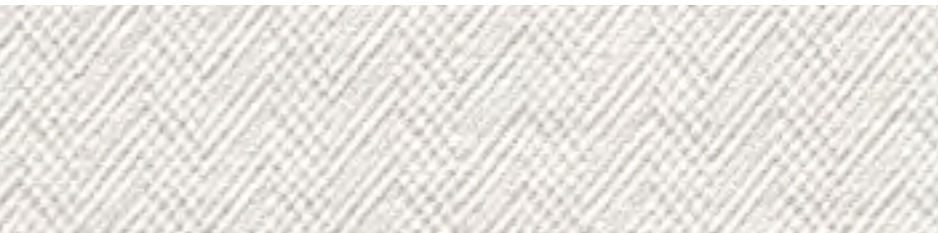
sand F6473004



teint F6473005



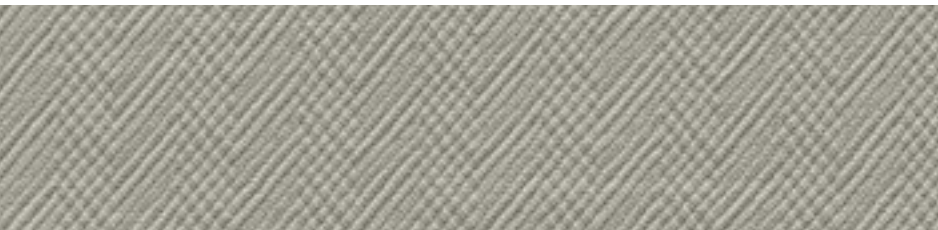
marsala F6473006



white F6473014



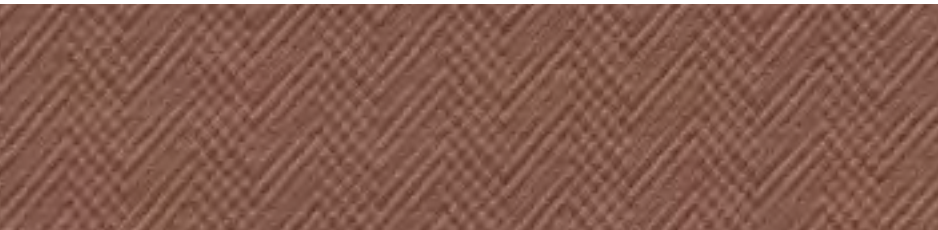
cashmere F6473015



pebble F6473016



sand F6473017

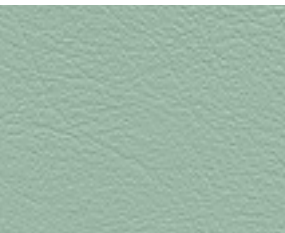


teint F6473018



marsala F6473019

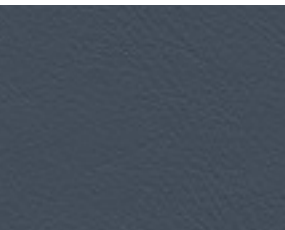
skai® Topana FLS, skai® Torino FLS



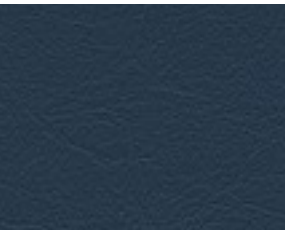
agave F6473008



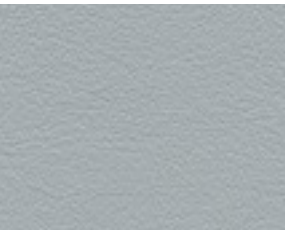
vineyard F6473009



stone blue F6473010



deep sea F6473011



ashgrey F6473012



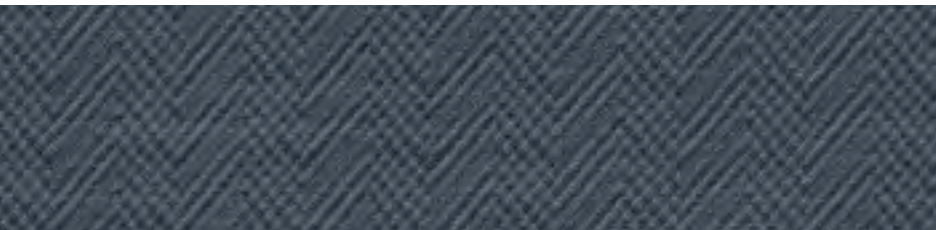
anthracite F6473013



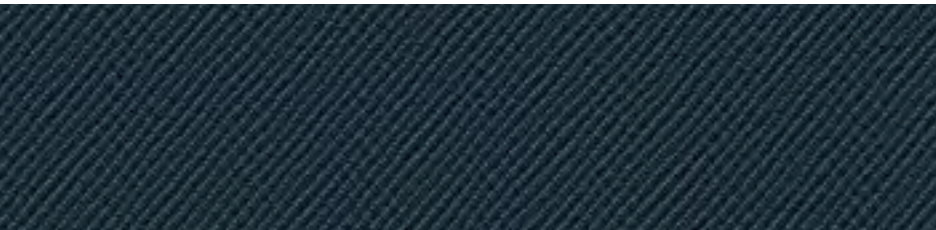
agave F6473021



vineyard F6473022



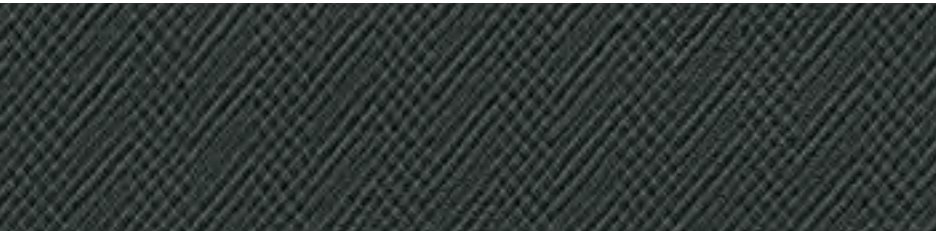
stone blue F6473023



deep sea F6473024



ashgrey F6473025



anthracite F6473026



Public Area



Hospitality



Residential

Materialzusammensetzung:

ca. 1 % PU-Finish
ca. 84 % PVC-Compound
ca. 15 % BW/PES-Gestrick
Gewicht: 790 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,4 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 140 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 1 % PU-finish
approx. 84 % PVC-compound
approx. 15 % CO/PES-knitted fabric
Weight: 790 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.4 +/- 0.2 mm
Roll width: 140cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 1 % de acabado de PU
aprox. 84 % compuesto de PVC
aprox. 15 % soporte textil de punto de PES
Peso: 790 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,4 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 140cm
Largo de rollo: 30m



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
Topana FLS > 100.000
Torino FLS > 50.000



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN4102 (Part 1, B2),
NF M2, BS5852 IS-O+1+5,
DIN EN 1021-1+2,
MVSS302



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



lichtecht
lightfast
resistencia a la luz
DIN EN ISO 105-B502,
Stufe 6, level 6, nivel 6



Phthalate frei
Phthalate-free
No contiene ftalatos



0161-20
IMO FTPC Part 8

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie, besonders für den Einsatz im trendorientierten und exklusiven Wohn- und Objektbereich. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise

Für dauerhafte Freude an ihrem skai® Material bitte regelmäßig reinigen. Verschmutzungen durch Öle, Fette und Tinte müssen umgehend entfernt werden. Benutzen sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte keine scheuernden Reinigungsmittel, organische Lösungsmittel oder Zubereitungen verwenden. Bitte beachten sie, dass Anfarbungen durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable in the modern and exclusive residential area and contract area. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Other instructions

For durable joy with your skai® material, please clean regularly. Pollution by oil, fat and ink must be removed immediately. Clean with warm, mild soap lye and a micro-fibre cloth or a soft hand brush. Do not use abrasive detergents or organic solvents/preparations. Please note that colorings by jeans or other textiles are excluded from any manufacturer's guarantee.

Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para numerosos tipos de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería, en especial en ámbitos como el sanitario, fitness, bienestar y hostelería. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Otros consejos

Para disfrutar de su material skai® por muchos años, límpielo regularmente. Las manchas de aceites, grasas y tintas deben eliminarse de inmediato. Utilice para ello una solución jabonosa suave y templada y un paño de microfibra, o bien un cepillo de mano de cerdas blandas. No utilizar productos de limpieza abrasivos, ni preparados o disolventes orgánicos. Recuerde que la garantía del fabricante excluye cualquier transferencia de color causada por tejados y otros materiales textiles.

Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



* nach den gesetzlichen Bestimmungen
prescribed by law
de conformidad con las disposiciones legales



DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 14001
DIN EN ISO 50001

SVENSKA KJ

General enquiries
E: info@svenskakj.com.au

Svenska KJ Head Office Sydney
M: 0414 428 840
E: sydney@svenskakj.com.au

Svenska KJ Melbourne
M: 0412 353 342
E: christina@svenskakj.com.au

W: svenskakj.com.au



Continental 
The Future in Motion

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2020 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/disl_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively Information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2020 Continental AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.continental-industry.com/disl_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2020 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.continental-industry.com/disl_en

K392-1215 DE/EN/ES 01.2020

